



Le poète et le savant

LES
SENS
-
MOTS
DES

Contact
Artistique **Thibault Rossigneux**
Administration, production et communication **Marion Loréal**
Diffusion **Amel Goumain-Liénart**
07 83 59 42 66 / lessensdesmots@gmail.com

BINÔME EN QUELQUES MOTS

Avec binôme, le.la chercheur.euse devient l'objet d'étude d'un.e auteur.rice de théâtre qui écrit une pièce de théâtre librement inspirée de leur rencontre. Le résultat est sensible, souvent drôle et nous offre un regard inhabituel sur la science et ceux qui la font. Après une rencontre unique de 50 minutes avec un scientifique, un auteur de théâtre écrit une pièce de 30 minutes pour 3 voix. Celle-ci est ensuite mise en lecture par un collectif de comédien.ne.s, metteur.euse.s en scène, accompagnée d'une création musicale originale. binôme se développe depuis 2010 et il existe aujourd'hui une collection de 64 spectacles.

BINÔME EN QUELQUES CHIFFRES

Depuis **2010** : **64** spectacles créés

En France et à l'étranger plus de **320** représentations devant plus de **32 000** spectateurs

UN PUBLIC ECLECTIQUE ET CURIEUX

binôme est une expérience unique et inattendue pour les spectateurs. Elle cible autant le grand public à partir de douze ans passionné de théâtre, de science ou des deux disciplines, que les spectateurs curieux de découvrir de nouvelles formes artistiques accessibles et originales. Les férus de science et les adeptes d'écriture contemporaine y trouvent tous deux leur compte, binôme se traduit comme une forme de poésie scientifique.

Après plus de quinze éditions, nous nous apercevons que binôme, conçu comme un objet artistique, s'avère être un réel outil pédagogique de décroisement, offrant au public la possibilité de rencontrer chercheurs, auteurs et équipes artistiques.

Une représentation de **binôme** c'est :

- **12min** de projection vidéo : extraits de la rencontre filmée entre l'auteur.rice et le.la scientifique
- **30min** de lecture-spectacle : mise en lecture de la pièce par les artistes de la compagnie les *sens* des mots
- **3min** de projection vidéo : réaction filmée du.de la scientifique à la découverte de la pièce
- **20min** de rencontre : discussion avec l'auteur.rice et/ou le.la scientifique, l'équipe artistique et le public



POURQUOI BINÔME ?

« C'est avant tout l'envie de faire se rencontrer deux individus évoluant dans des milieux très différents mais passionnés par leurs activités réciproques. L'un consacre sa vie à la recherche, l'autre à l'écriture. binôme permet de découvrir de façon non didactique la science qui devient une source féconde d'inspiration pour le théâtre contemporain. Ces deux univers, à priori si différents, s'enrichissent mutuellement et donnent vie à une oeuvre artistique originale et riche. Il est touchant d'observer les appréhensions des deux protagonistes qui, au cours de leur entretien, s'aperçoivent souvent que leurs deux disciplines sont pareillement animées par l'intuition, le doute, l'effort et la passion. binôme permet de mettre en exergue une certaine poésie scientifique. »

Thibault Rossigneux

PRODUIRE UN BINÔME

Production

La création d'un binôme comprend :

- ▶ Tournage et montage de la rencontre entre l'aut.eur.rice et le/la chercheur.e (1/2 journée)
- ▶ Commande en écriture à un.e aut.eur.rice
- ▶ Tournage et montage de la réaction, le/la chercheur.e lit le texte qu'il/elle a inspiré à l'aut.eur.rice (1/2 journée)
- ▶ Résidence de création par un collectif de quatre metteur.e.s en scène et comédien.ne.s et un musicien
- ▶ Création du spectacle par un collectif de quatre metteur.e.s en scène et comédien.e.s en présence de l'auteur.rice et du/de la chercheur.e

Temporalité

- ▶ Nous proposons de nous adapter à votre temporalité en créant le binôme à la période de l'année qui vous correspond le mieux. Ainsi nous pourrions organiser la rencontre entre votre chercheur.e et notre aut.eur.rice au moment qui vous semble le plus opportun
- ▶ Le montage de la production peut ainsi se faire dans des délais très souples et éventuellement à cheval sur deux exercices budgétaires.
- ▶ La première représentation de votre binôme pourra avoir lieu à la date de votre choix (éventuellement pour un évènement interne (congrès, anniversaire de l'institut, Fête de la Science, fête de fin d'année...)

Coût

- ▶ Production et création à la date et lors de l'évènement de votre choix (3 représentation incluse) **20 000€ H.T.**

[Le prix de cession d'un spectacle binôme, une fois créé, est de 2 500€ H.T.]

[Un binôme peut être réalisé en coproduction avec d'autres partenaires, la compagnie les sens des mots accompagne le montage du projet en multipartenariat]

- ▶ Les frais annexes de chaque représentation (déplacement de l'équipe artistique, hébergement et défraiements repas) ne sont pas inclus dans ces différentes enveloppes, ils sont à calculer au cas par cas (les frais annexes ne sont pas les mêmes en fonction du lieu de la représentation) et sont à la charge de l'organisateur. Un devis précis pourra être émis pour chaque représentation.
- ▶ Les droits d'auteur sont à la charge de l'organisateur.

Diffusion

Au-delà de la production et de la première représentation les spectacles binôme tournent à l'année, dans le cadre des programmations de théâtres, de manifestations de culture scientifique, de festivals et d'autres événements en France et à l'étranger. Les représentations sont prises en charge par les organisateurs des dates, et non pas systématiquement par les instituts scientifiques. L'objectif est que les binômes vivent le plus possible et soient visibles par le plus grand nombre, nous invitons donc tout de même les instituts scientifiques producteurs à être proactifs dans leur diffusion.

- ▶ Nous souhaitons que le chercheur ou la chercheuse soit autant que possible présent.e aux représentations de son binôme, nous les convions donc à chaque date. Les frais liés à leurs éventuels déplacements sont à la charge de leur employeur.

PARCIPATION DU.DE LA CHERCHEUR.SE POUR BINÔME

La participation du.de la chercheur.se est à la fois fondamentale et peu chronophage.

Fondamentale :

► C'est son expérience et le récit qu'il.elle en fera qui inspire la pièce d'une demi-heure écrite par l'auteur.ice avec le.laquel.le il.elle constitue son binôme.

Peu chronophage : Voici les rendez-vous auxquels le.la chercheur.se est convié.e : ► Tournage de 50 minutes où le.la chercheur.se explique à l'auteur.ice l'objet de sa recherche et répond librement aux questions qui lui sont posées. Ce tournage ne nécessite pas de préparation, il se déroule dans un lieu représentatif de son activité choisi par le.la chercheur.se. Avec le temps de repérage et d'installation de l'équipe il faut compter 3h environ pour cette étape. ► Tournage de 30 minutes de la réaction à la lecture de la pièce : le.la chercheur.se lit le texte inspiré par sa rencontre avec l'auteur.ice. Ce tournage ne nécessite pas de préparation, il se déroule dans un lieu librement choisi par le.la chercheur.se. Avec le temps de repérage et d'installation de l'équipe il faut compter 1h30 environ pour cette étape. ► Le.la chercheur.se est ensuite invité.e à assister aux représentations du binôme qu'il.elle a inspiré (selon ses disponibilités) pour participer avec l'équipe artistique au débat avec le public qui se tient en fin de spectacle.

PAROLES DE CHERCHEURS AYANT PARTICIPÉ À L'EXPERIENCE BINÔME :

« Mon expérience « binôme » c'est celle de rencontres humaines magnifiques, et aussi d'une approche qui permet d'humaniser la science, et de l'intégrer dans le spectacle vivant, pour donner à réfléchir, et à partager. »

Valérie Masson Delmotte - climatologue et directrice de recherche (CEA)

« J'ai souri et effectivement beaucoup ri en lisant le texte. Surtout quand j'ai réalisé que je faisais en fait partie de l'histoire, avec mon accent italien et mon amour pour la cuisine italienne. »

Daniela Cota - spécialiste de la physiopathologie de l'obésité (ISERM)

« Je ne peux donc que remercier l'Ineris de m'avoir offert l'occasion privilégiée de participer à ce projet unique en son genre. »

Guillaume Fayet - expert en modélisation moléculaire pour la maîtrise des risques industriels (INERIS)

PAROLES DE PARTENAIRES



« L'Inserm est partenaire de la première heure de **binôme** car a été totalement séduit par ce concept très novateur de médiation scientifique. Nous avons très vite privilégié au sein de la direction de la communication le parti pris Art & science et développé de multiples partenariats que ce soit autour de la photographie, d'exposition, de l'écriture et ici le théâtre. Ce projet offre un pas de côté pour présenter nos projets scientifiques dans un cadre convivial pour un public toujours nourri et passionné. Avec **binôme**, dès la première rencontre un échange riche entre le chercheur et l'auteur donne le ton. Et cela s'avère toujours être une rencontre qui permet de tisser des liens forts propres à chaque binôme. Depuis près de 10 ans, les chercheurs qui ont participé à cette expérience ont été souvent surpris par le résultat artistique et toujours enthousiastes.

De nombreux sujets scientifiques ont pu être abordés à travers ce projet ce qui a permis d'aller à la rencontre de publics très différents que nous n'aurions pas captés ni intéressés autrement. »

Catherine d'Astier de la Vigerie Secrétaire générale, Inserm U976

Auparavant directrice adjointe de la Direction Information Scientifique et Communication (DISC)



« Pour la 6ème fois, le CEA sera partenaire du projet **binôme**, proposé par la compagnie Les sens des mots. Pour la 6ème fois nous aurons un plaisir délicieux à découvrir le produit de la rencontre de notre chercheur(e) et de l'auteur (e) invité(e) par la compagnie.

Le CEA mène déjà différents projets Art/Science dans certains de ces centres de recherche. Principalement autour des arts plastiques. Ce qui nous a séduit dans binôme, c'est la diversité des regards, des émotions, la magie de ses rencontres improbables. Combien d'auteurs ou de chercheurs sont arrivés au rendez-vous avec une pointe d'appréhension immédiatement levée dès que le dialogue était engagé !

C'est cette complicité finalement créée que nous souhaitons faire partager aux spectateurs. Amateurs de théâtre ou férus de sciences, l'enthousiasme est le même ! Enfin, il s'agit d'une autre manière de faire découvrir la Science. »

Brigitte Raffray, Directrice adjointe de la communication du CEA / Chargée de mission Science/Société



ILS NOUS SOUTIENNENT Aix-Marseille Université, l'Ambassade de France au Mexique, l'ambassade de France au Tchad, l'ANDRA, l'Arche Editeur, ARTCENA, Avignon Université, le Carreau du Temple, le Centre national du Théâtre, la Chair arts & sciences de l'école polytechnique, la CASDEN, le CEA, le CDN Océan Indien, le Centre de Recherche en Neurosciences de Lyon, le CEREGE, le CERN, le CHU-Hôpitaux de Rouen, la Communauté de commune Loue-Lison, le CNRS, le Conseil de la Création Artistique, Culture Science, le Département du Doubs, la DRAC Bourgogne Franche-Comté, la DRAC Île de France, la DRRT et Culture Science PACA, la Faïencerie-Théâtre de Creil, la fédération Wallonie-Bruxelles, le Festival Prise Directe en partenariat avec Lille 3000 et l'Université de Lille, le GIP - EPAU, le fond culturel de la SSA, le Grand Parquet - Maison d'artistes, l'ICM, iLumens, l'Institut français, l'INERIS, l'Inrap, l'INSA Rouen Normandie, l'INSERM, l'INSMI du CNRS, l'Institut Beauvais Lasalle, l'Institut de Génétique Moléculaire de Montpellier, l'Institut du Genre, l'Institut des Nanosciences de Paris, l'Institut Pierre-Simon Laplace, IP-Paris, l'IRD, l'IUF, LAM, la Maison Jean Vilar, le Ministère de l'enseignement supérieur de la recherche et de l'innovation, MIAI Grenoble Alpes, MIO, le Muséum national d'Histoire naturelle, Ombelliscience Picardie, l'OSU Institut Pythéas, le Palais de la Porte Dorée, la Préfecture de Vaucluse, proarti, la Région Bourgogne Franche-Comté, la Région Haute Normandie, la Région Ile-de-France, la Région PACA, la Région Picardie, la SADC, la SADC Belgique, du Théâtre de Liège, Télécom Paris, l'Université Gustave Eiffel, le Théâtre de l'Agora scène nationale d'Evry, le Théâtre du Rond-Point, le théâtre Château Rouge - scène conventionnée - Annemasse, Théâtre la Reine Blanche, l'Université libre de Bruxelles, de l'Université de Liège, l'Université de Lorraine, l'Université Nice Sophia Antipolis, l'Université Paul Valéry Montpellier 3, l'Université Paris Cité, l'Université Paris Descartes, l'Université Paris Diderot, l'Université Picardie Jules Verne, l'Université Pierre et Marie Curie, l'Université technologique de Compiègne, Universcience et Wavestone.

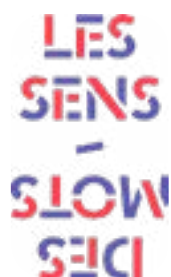
NOUS Y AVONS JOUÉ ► Le Grand Parquet - Théâtre Paris Villette, le Théâtre de la Reine Blanche, le Festival d'Avignon, le Théâtre du Rond Point, le Carreau du Temple, la Faïencerie-Théâtre de Creil Chambly, l'Agora Scène Nationale d'Evry, Théâtre de la Foudre, Théâtre de la Cité Internationale, les ATP des Vosges...

► La Cité des Sciences et de l'Industrie, l'Espace des Sciences Pierre Gilles de Gennes, Maison Pasteur...

► La Fête de la Science, le Printemps des chercheurs, la Semaine du Cerveau, la Nuit des chercheurs, Curiositas, La Nuit des idées, Sur les épaules des géants...

► Université Paris-Sorbonne, UPEM, UTC, Université Paris Diderot, ENS Ulm, Muséum d'Histoire Naturelle...

► En Ecosse (Fringe Festival Edimburg), en Italie (Exposition Universelle de Milan), en Algérie, en Haïti, au Québec (85ème congrès de l'Acfas), en Indonésie, à Madagascar, au Maroc et au Tchad.



LA COMPAGNIE LES SENS DES MOTS Thibault Rossigneux fonde la compagnie les sens des mots en 2009 et y développe notamment binôme, un protocole artistique où un.e scientifique devient l'objet d'étude d'un.e auteur.ice dramatique (Festival d'Avignon, Théâtre la Reine Blanche, Carreau du Temple, Cité des Sciences et de l'Industrie, Théâtre du Rond-Point...). En 2014 il met en scène Corps Étrangers de Stéphanie Marchais au Théâtre de la Tempête. En 2016, il met en scène la pièce de Julie Aminthe Une famille aimante mérite de faire un vrai repas au Monfort, et en 2017 Extrémophile d'Alexandra Badea au TnBA. Il co-écrit avec Elizabeth Mazeu Réduit, série théâtrale sur le voisinage.

Il co-écrit avec Julie Ménard les garçons ne pleurent pas, qu'il met en scène en 2018 au Festival de Caves. Par ailleurs, il mène avec Grégoire Harel des ateliers de théâtre avec des artistes amateurs en Franche-Comté, avec la Communauté de communes Loue Lison. En 2019 Thibault Rossigneux présente sa nouvelle mise en scène Je suis vert !, une fable éco-ludique à partir de 9 ans co-écrite avec Julie Ménard, et créée aux Scènes du Jura. Avec Sandrine Lanno de L'Indicible Compagnie, ils créent MATCH, une série de spectacles issus de rencontres entre auteur.ices dramatiques et personnalités du sport, librement inspirée de binôme. La première édition s'est déroulée en juin 2024.

CONTACTS

Artistique **Thibault Rossigneux**

06 15 39 13 92 / thibault.rossigneux@lessensdesmots.eu

Administration, Production et communication

Marion Loréal 06 01 18 08 08 /

marion.loreal@lessensdesmots.eu

Diffusion **Amel Goumain-Liénart**

06 85 11 63 52 /

amel.goumainlienart@lessensdesmots.eu

LA COLLECTION BINOME

Collision(s) - Catherine Tinivella-Aeschmann / Yasmine Amhis - Physique des particules (CNRS/CERN/Château Rouge scène conventionnée Annemasse)

L'inconscient statistique - Alexis Fichet / Stéphane Canu - Intelligence artificielle (INSA Rouen Normandie, LITIS)

Martin est un poisson - Thomas Flahaut / Daniela Banaru - Ecologie marine (MIO / OSU Pythéas (AMU, Univ Tln, CNRS, IRD). Avec le soutien financier de l'Office français de la biodiversité

Bleu océan - Alex Lorette / Konstantinos Chalikakis - Hydrogéologie (Avignon Université). Avec le soutien financier de l'Office français de la biodiversité

POTO POTO - Magali Mougél / Marie-Christine Cormier-Salem - Géographie (IRD). Avec le soutien financier de l'Office français de la biodiversité

Une prophétie - Samuel Gallet / Nathalie Revol - Arithmétique par intervalles (Inria)

La mélancolie du colibri - Gérald Dumont / Caroline Gaya - Sécurité des réactions électrochimiques (INERIS)

Troublante Trinité Tropicale - Nétonon Noël Ndjékéry / Charlotte Vampo - Inégalités de genre (IRD et coproduit par l'Ambassade de France au Tchad et l'Institut Français au Tchad)

i = racine carrée d'imaginaire - Pauline Ribat / Jasmin Raissy - Mathématiques Fondamentales (Insmi - CNRS)

Un pied dans ta mémoire - Catherine Benhamou / Daniel Priolo - Science ouverte et Psychologie sociale (Université Paul Valéry Montpellier 3)

KENNETH APOCALYPOSE - Nicolas Girard-Michelotti / Olivier Fournout - Sociologie (Télécom Paris, La Chaire arts & sciences de l'école Polytechnique, Wavestone, IP-Paris, ENS Paris Saclay)

RENOVATION (Entretiens) - Baptiste Amaan / Marie Christine Jaillet - Urbanisme et Aménagement (GIP EPAU - Programme POP-SU)

Le Nombri du monde - Violaine Schwartz / Xavier Coumoul - Toxicologie et environnement (Université Paris Cité)

La compteuse de poissons et le conteur d'histoire - Jean-Luc Raharimanana / Pascale Chabanet - Ichtyologie (IRD-CDNOI)

J'entends nos coeurs et c'est comme ça que je sais que nous ne sommes pas morts - Ronan Mancec / Michel Campillo - Sismologie (MIAI-UGA)

La Zircondition humaine - Ariane von Berendt / Valérie Vandenberghe - Nucléaire (CEA)

Ouvrir les Limbes - Julien Avril / Valérie Delattre - Archéo-anthropologie (Inrap)

La Grève des jus - Romain Nicolas / Estelle Ferrarese - Genre (Institut du genre, CNRS, CASDEN)

S'en débarrasser - Marc-Antoine Cyr / Nicolas Benoit - Réhabilitation (ANDRA)

Drone control - Charlotte Lagrange / Antoine Deleforge - Intelligence artificielle (Université de Lorraine)

La Fabrique de reconstruction - Audrey Chapon / Patrick Gaudicheau - Génie civil (Université Gustave Eiffel)

Merci pour le souvenir - Marine Bachelot Nguyen / Valérie Masson Delmotte - Climatologie (CEA-CNRS-Université Versailles St Quentin en Yvelines, Université Paris Saclay, Institut Pierre Simon Laplace, Isce.ipsl.fr)

Le Pèlerin et la Trace - Sandrine Roche / Neyra Patricia Alvarado - Anthropologie (JEA ChildHerit, IRD, Prise Directe, Lille 3000, Université de Lille)

Élise louche ! - Hédi Tillette de Clermont-Tonnerre / Alain Chédotal - Neurobiologie du développement (Inserm)

Un livre en quatre lettres - Alice Zeniter / Jean-François Deleuze - Génomique Humaine (CEA)

Dislocation Cervicale - Hakim Bah / Sophie Laguesse - Neurosciences (Université de Liège, Théâtre de Liège)

Sous les lignes à haute tension - Sylvain Levey / Valeria Dulio - Substances Emergentes (Ineris)

Mathias ou l'itinéraire d'un enfant paumé - Marilyn Mattei / El Mouhoub Mouhoub - Économie des migrations internationales (IRD / Palais de la Porte Dorée)

Effleurer l'abysse - Solenn Denis / Pierre-Olivier Lagage - Astrophysique (CEA)

ZAR Zone(s) à risque(s) - Amine Adjina / Guillaume Fayet - Modélisation moléculaire (INERIS)

Bobby et le garçon X-Fragile - Sonia Ristic / Barbara Bardoni - Neurogénétique (Inserm / Université Nice Sophia Antipolis)

Une éternité - Hélène François et Emilie Vandenameele / Virginie van Wassenhove - Neurosciences cognitives (CEA)

SMOG [Et si tu n'existais pas] - Clémence Weill / Isaline Fraboulet - Émission de polluants dans l'air (INERIS)

Vers où nos Corps Célestes - Julie Ménard / Magali Deleuil - Astrophysique (Aix-Marseille Université, LAM, IUF, OSU Institut Pythéas)

500 mètres - Yann Verburgh / Emilia Huret - Géologie (ANDRA)

Effondrement(s) - Lucie Depauw / Isabelle Contrucci - Auscultation des sols (INERIS)

Ultimes cérémonies - Catherine Zambon / Anne-Virginie Salsac - Biomécanique des fluides (CNRS-UTC)

Un gamin au jardin - Daniel Danis / Stéphane Sarrade - Chimie durable (CEA)

Irrépressible - Kevin Keiss / Perrine Roux - Santé publique / addictologie (INSERM)

La Valise - Aïat Faye / Moustafa Bensafi - Olfaction (CNRS)

Stimulation cérébrale profonde - Camille Chamoux / Eric Burguière - Optogénétique (CNRS, INSERM, ICM)

Les Larmes Acides de Bonne-Maman - Julie Aminthe / Marc Tedetti - Océanographie / biogéochimie (IRD, MIO, OSU Institut Pythéas)

Tir [je n'étais pas amoureux de toi] - Pauline Peyrade / Emmanuel Leprette - Explosions accidentelles (INERIS)

Gros grand bruyant mais fiable à 100% - Léonore Confino / Christine Ménaché - Simulation numérique (CEA)

Extrémophile - Alexandra Badea / Bernard Ollivier - Microbiologie des environnements extrêmes (IRD, MIO, Région PACA, Culture Science)

Noce chez les épinoches - Gustave Akakpo / Wilfried Sanchez - Écotoxicologie (INERIS, Région Picardie, Faïencerie-Théâtre)

Souris Chaos - Frédéric Sonntag / Daniela Cota - Physiopathologie de l'obésité (INSERM)

Sous la pierre est mon jardin - Mariette Navarro / Claudia Cherubini - Hydrogéologie (LaSalle Beauvais, Ombelliscience Picardie, Région Picardie)

Atlantides - Jean-René Lemoine / Florence Sylvestre - Paléoclimatologie (IRD, CEREGE, Région PACA)

Swan Song ou la Jeune Fille, la Machine et la Mort - Sabryna Pierre / Karim Jerbi - Neurosciences (Centre de Recherche en Neurosciences de Lyon INSERM)

Emotional Rescue - Frédéric Vossier / Antoine Tesnière - Simulation médicale (ilumens, Université Paris-Descartes)

L'oeil Nu - Sabine Revillet / Marc Muraine - Ophtalmologie (CHU de Rouen)

Divines désespérances - Simon Grangeat / Thierry Tatoni - Écologie (CNRS, IRD, Aix-Marseille Université)

Une symbiose - Pierre-Yves Chapalain / Françoise Gillet - Biotechnologies végétales (Université Picardie Jules Verne, Ombelliscience)

Comme deux moi-même - Virgine Thirion / Charles Lecellier - Génomique (Institut de Génétique Moléculaire de Montpellier, CNRS)
Amphithéâtre - Scali Delpeyrat / Karin Tarte - Immunologie (INSERM)
A condition d'avoir une table dans un jardin - Gérard Watkins / Edmond Dounias - Ethnobiologie (IRD)
Baïkal Amour Magistral - Stéphanie Marchais / Patrick Martin - Biologie animale (Université libre de Bruxelles)
Probablement sans titre - Mathieu Bertholet / Nicole El Karoui - Mathématiques (Université Pierre et Marie Curie)
Parking Song - Sonia Chiambretto / Arthur Leblois - Neurophysique (Université Paris-Descartes)
La lumière bleue - Emmanuel Bourdieu / François Vanucci - Physique des particules (Paris VII, CERN)
Sympatrie - Elizabeth Mazeu / Romain Nattier - Biologie (Muséum national d'Histoire naturelle)
Tropopause - Christian Siméon / Ronan James - Climatologie (Institut Pierre-Simon Laplace)
Moi j'utilise la lumière comme source d'excitation - David Lescot / Valia Voliotis - Nanosciences (Institut des Nanosciences de Paris)